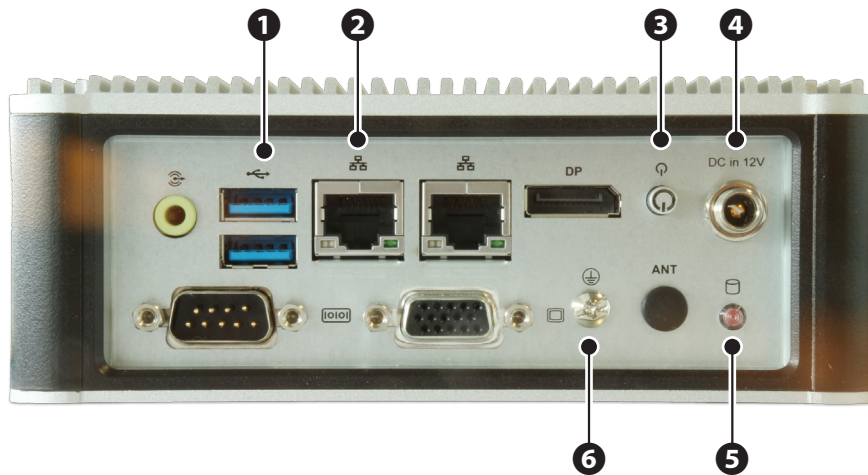




FB00389M4A

ETI/SER Xip V3



EAC

CE



IT Italiano

EN English

FR Français

RU Русский

www.came.com

CAME
safety & comfort

FB00389M4A - ver. 1 - 03/2016

ITALIANO

Avvertenze generali

- Leggere attentamente le istruzioni, prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata solo da personale tecnico qualificato ed opportunamente addestrato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni.
- Prima di effettuare ogni operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione.
- L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato studiato.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua; non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.

Descrizione

Server per sistemi videocitofonici Xip, centralizza le funzioni di controllo accessi e servizi di portineria.

Contenuto della confezione

Computer ETI/SER XIP V3.

Alimentatore 12V DC.

Cavo di connessione alla rete elettrica.

Descrizione delle parti

- 1 Prese USB 3.0.
- 2 Presa Ethernet 10/100/1000 BaseT abilitata.
- 3 Pulsante di accensione.
- 4 Ingresso alimentazione.
- 5 Led presenza alimentazione.
- 6 Messa a terra dispositivo.

Dati tecnici

Tipo	ETI/SER Xip V3
Dimensioni (mm)	150x150x53
Peso (Kg)	1,3
Alimentazione (V DC)	12
Assorbimento max (mA)	30

Tipo	ETI/SER Xip V3
Temperatura di stoccaggio (°C)	-40 ÷ +80
Temperatura di esercizio (°C)	0 ÷ +35
Umidità massima relativa senza condensa a 40°C (%)	95

Installazione

Il dispositivo deve essere installato in ambienti con temperatura massima di 35° in aria libera oppure in un rack chiuso adeguatamente ventilato o climatizzato.

Avvio del sistema

- Collegare il cavo Ethernet alla presa **2**.
- Alimentare il server ed avviarlo premendo il pulsante **3**.
- Una volta configurato il Pc per la connessione al server, digitare sul Browser l'indirizzo <http://192.168.1.1>.
- Dopo alcuni istanti appare la pagina web di configurazione che richiede le credenziali dell'utente. La configurazione di fabbrica prevede per il primo accesso:
Username - **installer**
Password - **112233**.

NB: Informazioni dettagliate sulla configurazione sono reperibili all'interno dell'apposito manuale.

Dichiarazione CE. Came S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/30/UE e 2006/95/CE. **Originale su richiesta.**

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PRE-AVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

General precautions

- Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the actions as specified by the manufacturer.
- The product must be installed, programmed, commissioned and serviced by qualified technicians, correctly trained with regard to respecting the regulations in force, including implementing accident-prevention measures.
- Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the power supply.
- The equipment must only be used for the purpose for which it was designed.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.
- Only use soft, dry or slightly damp cloths to clean the terminal. Do not use any chemical products.

Description

Server for XIP video-entry systems. It centralises the access control and porter functions.

Package contents

ETI/SER XIP V3 Computer.
12V DC power supply unit.
Mains connection cable.

Description of parts

- 1 USB 3.0 ports.
- 2 10/100/1000 Base-T enabled Ethernet port.
- 3 ON button.
- 4 Power input.
- 5 Power ON LED.
- 6 Earth.

Technical data

Type	ETI/SER XIP V3
Dimensions (mm)	150x150x53
Weight (kg)	1.3
Power supply (V DC)	12
Max. consumption (mA)	30
Storage temperature (°C)	-40 to +80
Operating temperature (°C)	0 to +35
Maximum non-condensing relative humidity at 40°C (%)	95

Installation

The device must be installed in a non-enclosed environment at a maximum temperature of 35° or in a closed and suitably ventilated/conditioned rack.

Starting up the system

- Connect the Ethernet cable to port 2.
- Connect the server to a power supply and start by pressing button 3.
- Configure the PC for a server connection. Type this address into the browser: **http://192.168.1.1**
- Wait a few seconds and the configuration web page is displayed. User access credentials are required. The factory settings for first access are: Username - **installer** Password - **112233**.

NB: Detailed information on configuration is available in the relevant manual.

CE Declaration. Came S.p.A. declares that this device complies with basic requirements and other relevant provisions laid down by Directive 2014/30/UE and 2006/95/CE. Original upon request.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

Instructions générales

- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant.
- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien du produit ne doivent être effectués que par un personnel technique qualifié et convenablement formé, conformément aux normes légales en vigueur, y compris les dispositions concernant la prévention des accidents.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, veuillez mettre le dispositif hors tension.
- L'appareil doit être uniquement utilisé dans le but pour lequel il a été conçu.
- Le fabricant ne peut toutefois être tenu pour responsable des éventuels dommages qui naîtraient d'une utilisation erronée ou déraisonnable.
- Pour le nettoyage, utiliser uniquement des chiffons doux et secs ou légèrement imbibés d'eau ; n'utiliser aucun produit chimique.

Description

Serveur pour systèmes de portier vidéo Xip, centralise les fonctions de contrôle des accès et les services de conciergerie.

Contenu de la boîte

Ordinateur ETI/SER XIP V3.
Alimentation 12VCC.
Câble de connexion au secteur.

Description des parties

- 1 Prises USB 3.0.
- 2 Prise Ethernet 10/100/1000 BaseT activée.
- 3 Bouton d'allumage.
- 4 Entrée alimentation.
- 5 Led présence alimentation.
- 6 Mise à la terre dispositif.

Données techniques

Type	ETI/SER Xip V3
Dimensions (mm)	150x150x53
Poids (Kg)	1,3
Alimentation (Vcc)	12
Absorption max (mA)	30

Type	ETI/SER Xip V3
Température de stockage (°C)	-40 ÷ +80
Température de fonctionnement (°C)	0 ÷ +35
Humidité relative maximale sans condensation à 40°C (%)	95

Installation

Le dispositif doit être installé dans un lieu ayant une température maximale de 35° à l'air libre ou bien dans un rack fermé adéquatement ventilé ou climatisé.

Démarrage du système

- Brancher le câble Ethernet sur la prise 2.
 - Alimenter le serveur et le mettre en marche en appuyant sur le bouton 3.
 - Une fois le Pc configuré pour la connexion au serveur, taper sur le navigateur l'adresse **http://192.168.1.1**.
 - Après quelques instants, la page web de configuration nécessitant des données de l'utilisateur apparaît. La configuration faite en usine prévoit pour le premier accès : Nom d'utilisateur - **installer** Mot de passe - **112233**.
- NB : Des informations détaillées sur la configuration sont présentes à l'intérieur du manuel prévu à cet effet.**

Déclaration CE. Came S.p.A. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/UE et 2006/95/CE. Original fourni sur demande.

Démantèlement et élimination. Ne pas jeter les emballages et l'appareil dans la nature à la fin du cycle de vie, mais veuillez les éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans le Pays d'utilisation du produit. Les composants recyclables portent le symbole et le sigle du matériau.

LES DONNÉES ET INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT CONSIDÉRÉES COMME SUSCEPTIBLES DE CHANGER À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS. LES MESURES, SAUF AUTRE INDICATION, SONT EN MILLIMÈTRES.

Общие предупреждения

- Перед началом работ по установке внимательно ознакомьтесь с инструкциями и выполните установку согласно рекомендациям производителя.
- Установка, программирование, ввод в эксплуатацию и обслуживание продукта должны выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом с соблюдением действующих стандартов, включая требования по охране труда и технике безопасности.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием следует отсоединить устройство от источника электропитания.
- Устройство следует использовать только в целях, для которых оно предназначено.
- Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного, некорректного или неоправданного использования.
- Для очистки используйте сухую (или слегка влажную), мягкую ткань; не применяйте какие-либо химические средства.

Описание

Сервер для систем видеодомофонов XIP, включает функции контроля доступа, а также услуги консьержа.

Комплект поставки

Компьютер ETI/SER XIP V3.
Контроллер 12 В пост. тока.
Кабель для подсоединения к электросети.

Описание частей

- 1 Разъемы USB 3.0.
- 2 Разъем Ethernet 10/100/1000 BaseT включена.
- 3 Кнопка включения.
- 4 Вход питания.
- 5 Светодиод подключенного питания.
- 6 Заземление устройства.

Технические данные

Тип	ETI/SER Xip V3
Размеры (мм)	150x150x53
Вес (Кг)	1,3
Питание (В пост. тока)	12
Потребление макс. (mA)	30

Тип	ETI/SER Xip V3
Температура хранения (°C)	-40 ÷ +80
Рабочая температура (°C)	0 ÷ +35
Максимальная относительная влажность без конденсата при 40°C (%)	95

Установка

Устройство должно устанавливаться в помещениях, максимальная температура в которых не превышает 35°, на открытом пространстве или в закрытой стойке с проветриванием или кондиционированием.

Запуск системы

- Подсоедините кабель Ethernet к разьему 2.
- Подключите питание и запустите сервер, нажав кнопку 3.
- После конфигурации ПК для подключения к серверу, введите в адресную строку браузера адрес **http://192.168.1.1**.
- Через несколько секунд появляется веб-страница конфигурации, требующая ввести учетные данные пользователя. Заводская конфигурация для первого доступа: Имя пользователя - **installer** Пароль - **112233**.

Примечание: Подробную информацию о конфигурации можно найти в соответствующем руководстве.

Декларация CE. CAME S.p.A. заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/30/UE и 2006/95/CE. Оригинал предоставляется по запросу.

Прекращение использования и утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в конце жизненного цикла, утилизируйте их в соответствии с действующими в стране использования продукта нормами. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. РАЗМЕРЫ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, В МИЛЛИМЕТРАХ.